saison 202W• 202Z

alter ego

orchestre
régional
de normandie

orchestre
régional
de normandie

CHEMINS DE TRAVERSE

Saison 2024 • 2025

ALTER EGO

OUA-ANOU DIARRA & YVES ROUSSEAU

Alter Ego est un programme inédit qui réunit l'Orchestre Régional de Normandie (17 musiciens), habitué des projets transversaux, et l'artiste burkinabé Oua-Anou Diarra, joueur de djéli n'goni, chanteur, percussionniste et spécialiste de la flûte peule.
Musicien très inspiré mais aussi griot, Oua-Anou Diarra, à l'univers très original au carrefour des traditions et des musiques d'aujourd'hui, s'immisce dans les couleurs sonores de l'Orchestre pour une création intégralement écrite pour la circonstance par le compositeur Yves Rousseau.

Yves ROUSSEAU, composition
Commande de l'Orchestre Régional de Normandie 2020

avec
Oua-Anou DIARRA, flûtes peules, tamani, calebasse, djéli n'goni
Jean DEROYER, direction musicale
et **l'Orchestre Régional de Normandie**

Distribution
17 musiciens : flûte, hautbois, clarinette, basson, cor, cordes
1 chef d'orchestre
1 soliste
– – –
2 régisseurs d'orchestre
1 ingénieur son
1 responsable administratif

Informations pratiques
Conditions techniques : cf. fiche technique ci-dessous
durée : 60 min

Prix de cession
Nous consulter
++ pour 23 personnes
Droits SACEM

Contact
Alexandra RENAUD-LE GALLAIS
Chargée de diffusion
06 28 60 38 88
alexandralegallais@orchestrenormandie.com

PROGRAMME PROPOSÉ À LA DIFFUSION TOUT AU LONG DE LA SAISON 2024-2025

MCO
IABEI

DISQUE EN VENTE
une production Orchestre Régional de Normandie / MCO
distribution Socadisc
enregistré par Julien Reyboz et Boris Darley au théâtre de la Renaissance (14) en mai 2021
et mixé par Julien Reyboz en juin et juillet 2021 au studio Ohm Sweet Ohm (Paris)

le projet artistique

«Alter Ego : un autre « moi-même »... En composant cette suite déclinée en sept pièces distinctes, j'ai rêvé, imaginé, puis donné vie à cette rencontre entre deux mondes, celui de la musique écrite et celui de la tradition orale : un chemin jalonné de rendez-vous mélodiques et rythmiques, veillant à ne jamais gommer les spécificités de l'un ou de l'autre mais cherchant au contraire à toujours les faire entrer en résonance(s).
J'ai souhaité une certaine mobilité des rôles, à ce que l'orchestre, avec la richesse de sa palette sonore, accompagne le soliste tout autant que l'inverse. J'ai tenu à respecter l'univers de Oua Anou Diarra tout en lui demandant de faire un pas vers la communauté des « classiques », tout comme j'ai demandé à l'orchestre de tendre, avec lui, les yeux dans les yeux et toutes oreilles ouvertes, vers une pulsation commune.»

Yves Rousseau / juillet 2021

alter ego · revue de presse

« (La musique) se décline en sept suites **ensorcelantes** dans lesquelles le contrebassiste conduit les dix-sept musiciens de l'Orchestre à expérimenter les combinaisons les plus variées autour d'Oua-Anou Diarra, multi-instrumentiste burkinabé, dont chaque intervention impressionne. (...) La commande a la vertu de **régénérer** - du moins lorsqu'elle est aussi bien honorée. »

Louis-Julien Nicolaou, Telerama, janvier 2022 fff On aime beaucoup

« Alter Ego : un choc musical **éblouissant** »

Alain Lambert, musicologie.org, juillet 2021

« Quand le dialogue s'installe entre la flûte classique et la flûte peule, l'instant est **magique**, serait-ce l'effet griot ? (...) La **surprise** est totale lorsque deux violons s'avancent malicieusement vers le flûtiste, le chef d'orchestre suspend ses gestes, le jeu d'improvisation exalte et nous emmène dans un autre monde, les musiciens entrent en **joyeuse communion** dans une explosion finale. »

Marie Boisnel, Citizen Jazz, octobre 2021

« Dans le paysage orchestral français, l'Orchestre Régional de Normandie, formation de chambre basée à Caen et dirigée par le chef français Jean Deroyer, frappe par sa capacité à faire émerger des projets de création originaux ouvrant des espaces de **rencontre** avec d'autres musiques ou univers artistiques. C'est le cas avec la parution de cet enregistrement **passionnant** proposant la découverte d'une partition d'Yves Rousseau, contrebassiste bien connu de la scène européenne du jazz contemporain, conçue sur mesure pour le musicien burkinabé Oua-Anou Diarra, spécialiste de la flûte peule guinéenne. »

Jean Lukas, La Terrasse, novembre 2021

« Il y aura ainsi, tout au long du concert, au fil des différentes parties, une foule de **dialogues** croisés, entre le soliste et les cordes, entre la flûte traversière et la flûte peule. (...) C'est très **vivant**, plein de surprises, de nuances aussi. (...) Sachez seulement que ce fut, de bout en bout, musicalement riche, et très vivant. »

Xavier Prévost, Jazz Magazine, décembre 2021

« Une rencontre d'une **séduisante originalité**. »

Jazz Magazine, décembre 2021

« Il est toujours où on ne l'attend pas. Depuis sa création, l'Orchestre Régional de Normandie multiplie les créations originales et les rencontres avec des artistes issus d'univers différents. Cet album, Alter Ego, reflète à nouveau **l'audace et tout le talent** de cette formation qui va fêter ses 40 ans en 2022. (...) Entre musique classique, traditionnelle et jazz, il plonge dans des ambiances mélancoliques, **lumineuses**, joyeuses parfois **mystiques**, même magiques. »

Maryse Bunel, Relikto, décembre 2021

Oua-Anou Diarra
© François-Xavier Da Cunha

Oua-Anou Diarra, musicien

Né sous une bonne étoile au Nord-Ouest du Burkina Faso, dans un village appelé Oia, son destin était tout tracé. Son nom constitue en effet à lui seul son patrimoine culturel : Il est griot, Anou dans son dialecte originel.

Soucieux de transmettre sa musique, Oua-Anou Diarra s'affranchit des frontières musicales et touche un public très large, tout en communiquant avec passion son bagage artistique et linguistique.

Son instrument de prédilection est la flûte peul guinéenne, également appelée flûte mandingue, un instrument qu'il respecte depuis son plus jeune âge. Il voue une admiration sans limites au Tamani (Tambour parlant) qui n'a que peu de secrets pour lui, caresse la calebasse des mains et des baguettes et révèle les influences Blues de sa musique avec le Djéli n'goni (Luth du griot).

Une dextérité sans pareille, un flegme et une patience qui laisse la place aux sensations et au partage. Autant à son aise dans la création et l'improvisation que dans l'accompagnement musical, Oua-Anou Diarra joue avec l'instant présent et puise son énergie dans la complicité qu'il a avec ses instruments et dans l'univers du moment.

Reflet du respect et de la patience, son art intrigue et frôle la fascination !

Écoutons-le converser avec ses instruments, laissons-le nous emmener dans ses contrées énigmatiques pour repartir avec l'émotion, le souvenir d'une fusion, d'un voyage …

Yves Rousseau, composition

Le parcours de compositeur d'Yves Rousseau est d'abord lié à celui d'interprète. Il écrit ses premières notes en 1988 puis de manière régulière pour les ensembles avec lesquels il joue, souvent aux confins du jazz et des musiques improvisées. Son écriture croise bien sûr celle du jazz, mais aussi l'univers de Jacques Tati, du jeune public, de l'Europe de l'Est, de la Turquie... La composition prenant une place de plus en plus importante, sa carrière de musicien amorce une nouvelle période en 2000 lorsqu'il fonde son premier groupe avec Christophe Marguet (batterie), Jean-Marc Larché (saxophone) et Régis Huby (violon). C'est l'occasion pour Yves Rousseau d'exprimer sa fibre de compositeur et de marier ses influences musicales riches et son parcours d'interprète.
En 2000, Yves Rousseau écrit Fées et Gestes pour son quartet, album Choc Jazzman applaudi par la critique. En 2005, Sarsara est un album Choc Le Monde de la Musique et reçoit un accueil encore plus chaleureux. Yves Rousseau embarque l'auditeur vers un univers nourri de jazz, de musique savante aux accents de musiques du monde.
En 2007 Poète...vos Papiers ! est de nouveau un album Choc Jazzman. L'univers d'Yves Rousseau vient à la rencontre de celui de Léo Ferré. Cette fois, il ajoute à son quartet les voix de Jeanne Added et Claudia Solal.

Yves Rousseau écrit Yarin pour l'inauguration de l'année de la Turquie à Enghien-Les-Bains en 2009 interprété par Régis Huby (violon), Cyril Hernandez (percussions), Derya Türkan (kementché) et Kudsi Ergüner (ney) et lui-même à la contrebasse.

En 2013, c'est avec Wanderer Septet réunissant Régis Huby (violon), Jean-Marc Larché (saxophones), Pierre-François Roussillon (clarinette basse), Thierry Péala (chant, textes), Édouard Ferlet (piano), Xavier Desandre Navarre (percussions) et lui-même à la contrebasse qu'il entreprend l'écriture d'un répertoire original basé sur une libre relecture de plusieurs extraits d'œuvres de Franz Schubert.

Yves Rousseau écrit en parallèle de nombreuses musiques pour duos alliant la contrebasse à la voix, les percussions et même la danse !
Soucieux de transmettre son expérience, Yves Rousseau a été régulièrement invité à intervenir au département jazz du CNSM de Paris. Il enseigne actuellement à Enghien-Les-Bains. Ses résidences lui permettent de développer simultanément un travail de diffusion et de création de son œuvre artistique ainsi qu'un travail pédagogique.

Yves Rousseau
© François-Xavier Da Cunha

Jean Deroyer, direction musicale

Jean Deroyer
© François-Xavier Da Cunha

Chef d'orchestre français né en 1979, Jean Deroyer intègre le Conservatoire national supérieur de Musique de Paris à l'âge de quinze ans où il obtient cinq premiers prix.

Jean Deroyer est invité à diriger les plus grands orchestres dans le monde comme le Radio Sinfonie Orchester Wien, les Orchestres Philharmoniques du Luxembourg et de Monte-Carlo, l'Orchestre de Paris, l'Orchestre national de Lille, l'Orchestre national de France, l'Orchestre Philharmonique de Radio-France, l'Orchestre national de Lyon, l'Ensemble Intercontemporain, etc.

Par ailleurs, il enregistre de nombreux disques avec l'Orchestre Philharmonique de Radio France, l'Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo et l'Orchestre National d'île-de-France...

Jean Deroyer est chef principal de l'Orchestre Régional de Normandie depuis 2014.

l'Orchestre Régional de Normandie

Fondé en 1982 à l'initiative de la Région et du Ministère de la Culture et de la Communication, l'Orchestre Régional de Normandie est constitué de 18 musiciens permanents. Ambassadeur culturel de sa Région, il présente chaque année environ 250 concerts et actions culturelles sur l'ensemble du territoire régional et national.
A travers une programmation variée, diversifiée et accessible à tous les publics, l'Orchestre propose de nombreux spectacles au cœur de toute la Région Normandie et sensibilise un public toujours plus nombreux. Acteur essentiel du développement et de l'attractivité du territoire, l'Orchestre Régional de Normandie contribue au maillage à la fois culturel et social de sa Région.

orchestrenormandie.com

en savoir plus

- Yves-Rousseau nous parle d'Alter Ego :

https://www.youtube.com/watch?v=TFahNB56mk8

- Oua-Anou Diarra nous parle d'Alter Ego :

https://www.youtube.com/watch?v=Hypo7BcjE-4&t=54s

orchestre
régional
de normandie

ORN
© Jérôme Prébois

contact diffusion

Alexandra Renaud-Le Gallais, Chargée de diffusion et développement
alexandralegallais@orchestrenormandie.com
02 31 82 05 07 • 06 28 60 38 88

Orchestre Régional de Normandie, Association Loi 1901
Pierre-François Roussillon, Directeur général
Jean Deroyer, Chef principal

L'Orchestre Régional de Normandie est soutenu et accompagné par le Conseil Régional de Normandie, par le Ministère de la Culture— Direction Régionale des Affaires Culturelles de Normandie — avec la participation des Conseils Départementaux de la Manche, du Calvados et de l'Orne.

L'Orchestre Régional de Normandie est accueilli en résidence depuis 2005 par la Ville de Mondeville et la Renaissance en qualité de partenaire artistique privilégié.

orchestre
régional
de normandie

FICHE TECHNIQUE

09 – ALTER EGO

Oua-Anou DIARRA, flûte peule, tamani, calebasse, djéli n'goni
Jean DEROYER, chef d'orchestre
Orchestre Régional de Normandie

Nomenclature de l'orchestre

EFFECTIF TOTAL : 17 musiciens (1.1.1.1. / 1.0.0.0. / 4.3.2.2.1.) + 1 soliste + 1 chef d'orchestre

Programme

Yves ROUSSEAU, composition
Création • Commande Orchestre Régional de Normandie 2020
Alter Ego
1.1.1.1. / 1.0.0.0. / 4.3.2.2.1.

Contacts Orchestre Régional de Normandie

Prénom / Nom	Fonction	Téléphone	Email
Alexandra Le Gallais	Chargée de diffusion	02.31.82.05.07 06.28.60.38.88	alexandralegallais@orchestrenormandie.com
Didier Lelièvre	Régisseur général	02.31.82.05.00 06.79.92.16.61	didierlelievre@orchestrenormandie.com
Gérald Frémont	Régisseur d'Orchestre	06.85.91.05.07	geraldfremont@orchestrenormandie.com
Pierre Blin	Régisseur Son	06.80.67.71.53	

Planning de montage et de personnels

Activités	Temps à prévoir	Personnel d'accueil
Arrivée régie / Déchargement camion / montage	3h	2 personnes pour accueillir et aider nos régisseurs dont 1 au Son et 1 à la lumière
Générale + balance Son	**3h**	
Repas organisé par vos soins	1h30	Pour 24 personnes dont 12 végétariens et une allergie aux crevettes parmi les nons-végétariens
Concert		
Démontage / Chargement du camion	A l'issue du spectacle	2 personnes pour aider au démontage et chargement

Conditions techniques

⇒ **Plateau**

- Les podiums sur le plan son fournis par l'Orchestre.
- Si possible 1 grand cyclo éclairé en couleurs chaudes et froides

⇒ **Éclairages**

- Prévoir un éclairage sur toute la surface occupée par les musiciens.
- Des découpes sur le soliste **Oua Anou DIARRA** et ses instruments.
- Éclairer le grand Cyclo
- Libre court à votre imagination pour un éclairage sympa sur les pendrillons, des rasants et autres…

⇒ **Son**

- Merci de contacter notre régisseur Son Pierre Blin : 06.80.67.71.53
- Voir le patch pages suivantes

⇒ **Loges**

A prévoir proximité de la salle et sans rupture de température

- 1 loge collective pour l'orchestre avec un catering (gâteaux, biscuits, fruits, boissons chaudes et froides, eau…).
- 1 loge pour le Chef d'Orchestre **Jean DEROYER**
- 1 loge pour le soliste **Oua-Anou DIARRA**
- 1 loge pour le Violon Solo **Florian MAVIEL**

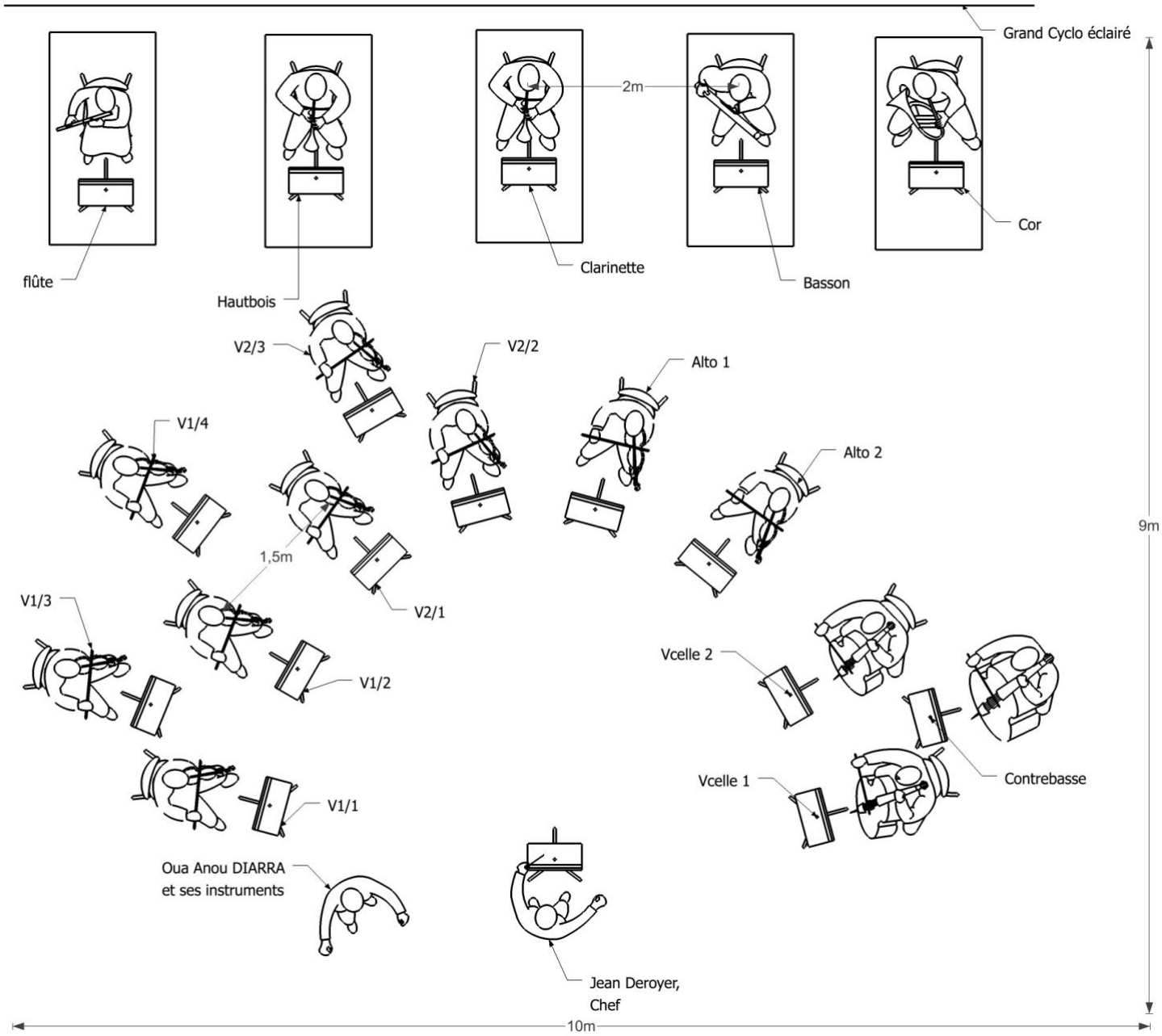
⇒ **Température**

Salle et loges chauffées et aux normes de sécurité et une température minimum de 19°C.

⇒ **Parking / Stationnement pour**

- 1 camion 16m3
- 1 voiture

Voir le Plan d'implantation de l'Orchestre page suivante + fiche technique et patch Son



ORN + Oua-Anou DIARRA

Contact technique son Pierre BLIN – 0680677153 – pierreblin@free.fr

Régie

- La régie Son doit être en salle dans une position d'écoute centrale
- Console numérique professionnelle 24 tranches min. Merci de communiquer le modèle à l'avance si possible.

Diffusion

- Système de diffusion stéréophonique adapté au lieu et à la jauge
- 2 retours sur pieds en side 10 ou 12 pouces sur 1 circuit pour l'orchestre 2 retours wedges 12 pouces sur 1 circuit pour le soliste

orchestre
régional
de normandie

VOIES	INSTRUMENTS	MICROS	PIEDS
1	Violon 1-1	DPA 4099	Clip violon
2	Violon 1-2	DPA 4099	Clip violon
3	Violon 1-3	DPA 4099	Clip violon
4	Violon 1-4	DPA 4099	Clip violon
5	Violon 2-1	DPA 4099	Clip violon
6	Violon 2-2	DPA 4099	Clip violon
7	Violon 2-3	DPA 4099	Clip violon
8	Alto 1	DPA 4099	Clip Alto
9	Alto 2	DPA 4099	Clip Alto
10	Cello	DPA 4099	Clip Cello
11	Cello	DPA 4099	Clip Cello
12	Contrebasse	C414	Moyen
13	Flute	C535	Grand perche
14	Hautbois	C535	Grand perche
15	Clarinette	C535	Grand perche
16	Basson	KM184	Grand perche
17	Cor	MD421	Petit perche
18	Voix/Flûte	Shure B58 + DI	Grand embase ronde
19	Tamani	Shure B98 (fourni OAD)	/
20	Calebasse	XLR	/
21	Djeli ngoni DPA	DPA 4061 (fourni ORN)	/
22	Djeli ngoni jack	Jack HF (fourni ORN)	/
23			
24			
25			
26			
27			
OUT	**BUS**	**TYPE**	**DESTINATION**
1	Face-L		Face L
2	Face-R		Face R
3	Soliste	Aux	Wedge 1 et 2
4	Orchestre	Aux	Sides (pieds) 1 et 2
5			
6			
7	REC-L	Matrix	
8	REC-R	Matrix	

Orchestre Régional de Normandie – 4, rue de l'Hôtellerie – 14120 Mondeville
Téléphone : 33 (0)2 31 82 05 08 – Télécopie : 33 (0)2 31 82 05 01